

1  
3142  
16-17 Mar

122 3280



N° de la facture **YOWG-0301686**

REÇU LE

Swissport Canada, Inc.  
100, boulevard Alexis Nihon, suite 400  
St-Laurent (Québec) H4M 2N9

22 MARS 2022

FINANCES 8  
ESC SOUT OP

TRAITER  
COMME UN  
ORIGINAL

A3 Finances/Ops Ere. - MS Forces armées canadiennes 8 Ere/BFC Trenton C.P. 1000, succursale Forces Astra (Ontario) K0K 3W0 Canada	Date	17 mars 2022
	Lieu	YOW
	Période visée :	17 mars 2022
	Fréquence :	1 journée
	Conditions :	Net 30 jours   Échéance : 16 avril 2022

Pour les demandes de facturation, veuillez communiquer avec [redacted] au [redacted]  
[YOW.AR@swissport.com](mailto:YOW.AR@swissport.com)

Renseignements personnels

DESCRIPTION	TOTAL
1.00 manutention au sol @ 2 086,26 \$  <div style="text-align: center;"> <p>2 Verified 3 RDM 4 MAR 28 2022 5 By Randy Briggs</p> <p>12103/VIP 2122 009/Ln 14 437/3142/Ottawa/17 mar 2022</p> <p>2106660064 8 PAID MAR 31 2022</p> </div>	1. 3142 16-17 Mer 2. Vérifié 3. Signature Randy Briggs 4. 28 mars 2022 5. Par Randy Briggs 6. 12103/VIP2122009/Ln 14 7. 437/3142/Ottawa/17 mars 2022 8. 2106660064 PAYÉ LE 31 MARS 2022 9. Certifié conforme à l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques 29 mars 2022 10. Illisible  <div style="text-align: center;"> <p>9 MAR 29 2022 10 [redacted] 7:13</p> </div>
	6,26

Veuillez effectuer le paiement uniquement au compte bancaire indiqué ci-dessous. Toute instruction reçue par courriel ou par tout autre moyen concernant les paiements à effectuer à un autre compte doit être ignorée.

VEUILLEZ VERSER LE PAIEMENT À :	Sous-total	2 086,26
Swissport Canada Inc. 100, boulevard Alexis Nihon, suite 400 St-Laurent (Québec) H4M 2N9	Frais de port	62,59
	Fédéral	279,35
VIREMENT BANCAIRE À :		
Banque CIBC n° 010 Transit n° 00001 Créditer le compte de : Swissport Canada Inc. N° de compte 51-27513 Adresse Swift : CIBCCATT	MONTANT TOTAL DÛ	2 428,20 \$

Payable en dollars canadiens

N° de TPS/TVH : R102420049 N° de TVQ/TVP : 1001303356

# SUISSPORT



Frais liés au vol

Par vol :

Transporteur aérien Forces armées canadiennes

N° de facture : YOWG-0301686

Numéro de compte : 5430100377

Date de la facture : 17 mars 2022

Date	Vol	Temps réel	Pass.	Aéronef		Service	Remarques	Total
				Rég.	Type			
03/17	D	1 ' 19:55	32	15001	313	Manutention au sol		2 086,26

3 % Frais d'aéroport 62,59

Sous-total

2 148,85

*PAYÉ LE 31 MARS 2022*



SERVICE ORDER  
COMM. SERVICE NO.099809

DATE 16-17 MAR 2022

CUSTOMER CLIENT: Department of National DEFENSE

ST-JOHN'S  HALIFAX  MIRABEL   
 DORVAL  OTTAWA  TORONTO   
 WINNIPEG  CALGARY  EDMONTON   
 VANCOUVER

CHARGE TO CHARGE À

AC Type Type d'application: A3.10 AC Reg Régist. No: 3142  
 No. 1730 DEP (KCC)

CONTRACT SOUS-CONTRAT: NON-CONTRACT SANS-CONTRAT

RAMP SERVICE: SERVICE AU SOL:	POS./ORIG.	TRANSIT	OFFLOAD D'ÉCHARGEMENT	DIVERSION	REFUEL. PLEIN D'ESSENCE	AMOUNT/MONTANT
TERMPOS.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	\$ 2086.26
TERMORIG.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
FREIGHTER CARGO	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	

CLEANING SERVICE: NETTOYAGE CABINE:	MAJOR MAJEUR	LAVS TOILETTE	REMOVE CARBIDE ENL. DÉCHETS
MINOR MINEUR	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

PASSENGER SERVICE: SERVICE AU PASSAGER:	POS./ORIG.	TRANSIT	OFFLOAD D'ÉCHARGEMENT	DIVERSION:	REMAIN ON AC PASS. ARRHD
TERMPOS.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
TERMORIG.	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
OPERATIONS	<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>

ADDITIONAL MANPOWER / MAIN D'ŒUVRE ADDITIONNELLE	HRS.	RATE /TAUX	\$	¢

ADDITIONAL EQUIPMENT / EQUIPEMENT ADDITIONNEL	HRS.	RATE /TAUX	\$	¢

DE-ICING SERVICES / SERVICES DE DÉGLAÇAGE	LITRES	RATE /TAUX	\$	¢

MISCELLANEOUS / DIVERS		\$	¢
3% OTTAWA PORT FEE		6259	6259

AUTHORIZATION OF SERVICES / AUTORISATION DES SERVICES

Customer hereby requests that Swissport provide, at the customer's risk, the services and materials set forth above, at the charges indicated. Customer agrees to indemnify and hold Swissport harmless from and against all claims and liabilities, by whomsoever made, on account of loss of or damage to property of, or injury to or death of, any person(s), arising out of or in connection with such services and materials, including claims for consequential damages, whether or not caused or contributed to by Swissport's negligence.

Par la présente, le client demande que Swissport fournisse, aux risques et périls du client, les services et matériaux décrits ci-dessus. Le client s'engage à indemniser et dédommager Swissport de toute responsabilité résultant de toute action ou poursuite, intentée par toute personne, pour perte ou dommage à la propriété ou pour blessure corporelle ou mortelle, découlant de la fourniture des services et matériaux décrits à la présente, incluant toute réclamation pour dommage indirect que la négligence de Swissport ait contribué à causer.

Renseignements personnels

COMPLETION OF SERVICES / SERVICES COMPLÉTÉS	GST/HST TPS / TVH (13%)	\$
PAID MAR 31 2022		279.35
	QST/PST TVQ / TVP ( )	
	<b>TOTAL</b>	<b>\$2428.20</b>

BILLING / FACTURATION

1	16-17 mars 2022
2	Ministère de la Défense nationale
3	A310
4	3142
5	(1730)
6	Illisible
7	3 % Frais de port Ottawa
8	PAYÉ LE 31 MARS 2022

1

**DEPARTURE - Aircraft Servicing/Handling Record**  
ARRIVAL ON REVERSE SIDE

2

Dep 097B

	YOW <b>3</b>	17 MAR 2022 <b>4</b>	3142 <b>5</b>	Swissport <b>6</b>
	ICAO	DATE	CFC	HANDLER
<b>Freight On</b>				
<b>PAX On</b>	32			
<b>Baggage Loading</b>				
<b>Baggage Screening</b>				
<b>Boarding Pass</b>				
<b>Towing</b>	Push back <b>14</b>	Long Tow <b>16</b>	Short Tow <b>18</b>	
<b>Parking</b>	Finger 50A <b>15</b>	Ramp <b>17</b>	Hangar <b>19</b>	
<b>Stairs</b>				
<b>Forklift</b>	X1 <b>27</b>			
<b>Split Loader</b>	X1 <b>28</b>			
<b>K-Loader</b>				
<b>Conveyor Belt</b>	X1 <b>29</b>			
<b>Ground Power</b>	120 Kva gp <b>30</b>			
<b>Portable Heater</b>	X1			
<b>Nitrogen Bottles</b>				
<b>Liquid Oxygen</b>				
<b>Water</b>				
<b>Crew</b>				
<b>PAX</b>				
<b>Fuel</b>				
<b>De-Icing Type I</b>				
<b>Anti-Icing Type IV</b>				
<b>Crew</b>				
<b>PAX</b>				
<b>Crew</b>				
<b>Other:</b>				

7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42

**43** LM Name: \_\_\_\_\_

**44** AC Name: \_\_\_\_\_

**45** Contractor Signature: \_\_\_\_\_

**46** Created on 16 Sep 09

PAID MAR 31 2022

1	DÉPART – Registre de service et d'entretien d'aéronef Arrivée au verso
2	Illisible
3	YOW OACI
4	17 MARS 2022 DATE
5	3142 CFC
6	Swissport Responsable
7	Fret à bord
8	Passagers à bord
9	Chargement des bagages
10	Contrôle des bagages
11	Carte d'embarquement
12	Remorquage
13	Stationnement
14	Refoulement
15	Jetée 50A
16	Long remorquage
17	Aire de trafic
18	Court remorquage
19	Hangar
20	Escaliers
21	Élévateur à fourche
22	Chargeur-trieur
23	Chargeur de type K
24	Transporteur à courroie
25	Alimentation au sol
26	Radiateur portatif
27	X1
28	X1
29	X1
30	120 Kva gpu
31	Bouteilles d'azote
32	Oxygène liquide
33	Eau
34	Équipage
35	Passagers
36	Carburant
37	Dégivrage Type I
38	Antigivrage Type IV
39	Équipage
40	Passagers
41	Équipage
42	Autres
43	Nom de l'arrimeur
44	Nom du CA
45	Signature de l'entrepreneur
46	Créé le 16 septembre 2009



- Escaliers
- Barre de remorquage - A310 ou compatible

### **INFORMATION SUR LA CHARGE POUR CYOW (16 mars 2022, 21 h 30) :**

Chargement :

- DÉLÉGATION ET PERSONNEL

Passagers à bord :

- B : Aucun passager

Passagers qui débarquent :

- Aucun

**Liste de chargement des matières dangereuses :** fichier joint si des matières dangereuses doivent être chargées dans l'aéronef.

### **SERVICES DEMANDÉS POUR CYOW (24 mars 2022, 3 h 10) :**

- Antivivrage (au besoin)
- Douanes/Immigration/Agriculture (au besoin)
- Dégivrage (au besoin)
- Porte au terminal
- Alimentation au sol
- Chariot chauffant (si on doit passer la nuit)
- Lavabos et eau (si on doit passer la nuit)
- Stationnement (si on doit passer la nuit)
- Chargeur-trieur pour Belly
- Escaliers
- Barre de remorquage - A310 ou compatible

### **INFORMATION DE CHARGEMENT POUR CYOW (24 mars 2022, 3 h 10) :**

Déchargement :

Passagers à bord :

-

REÇU LE

6 MAI 2022

FINANCES 8 ESC SOUT OP

VC: 3244315

ASSOCIATED ENERGY GROUP, LLC  
8686 New Trails Dr, Bureau 170  
The Woodlands, TX 77381  
États-Unis

FACTURÉ À :

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE  
NATIONALE  
8 Ere/Op Ere/A3 Finances  
C.P. 1000, succ. Forces  
TRENTON (ONTARIO) K0K3W0  
CANADA

W3999-2005RB/001/HL

POINT DE SERVICE :

Aéroport : EGSS - STANSTED / [STN de Londres, R.-U.](#)

Facture

Facture n°	1290849
Date de	05/05/2022
Conditions	NET30'
Échéance	06/04/2022
Devis	USD
N° de client	10322
Page	1

TRAITER COMME  
UN ORIGINAL

1 Re Loomes  
2 6 May 22.

N°	Date de trans.	Description de l'article	N° de réf.	IL de l'equip.	N° de vol	Qte	UdM	Prix unitaire	Prix calculé
1	03/17/2022	FRAIS D'ADMINISTRATION	62570	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	686,74	686.,74
2	03/17/2022	SERVICES AU SOL	62570	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	31 941,16	31 941,16
Sous-total (articles)									32 627,90

- RH Loomes
- 6 mai 2022

USD ✓ \$ 11,897.99 CAD  
 \$ 9327.79 21199 / 880112819 / Ln 09 (Handling)  
 \$ 23,300.11 21199 / 880112819 / Ln 09 (Catering)  
 \$ 29,570.40 CAD 437 / 3142 / 3701 / 3143 / LONDON /  
 17 MAR 22

- Manutention
- Service de traiteur
- Londres
- 17 mars 2022

Certifié conforme à l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques

PAYÉ

1<sup>er</sup> JUIN 2022

Commentaires :

N° DE SÉRIE 80659.

Renseignements personnels

Id utilisateur

216772780

32 627,90 \$

31 mai 2022  
M.R. MELANSON, CPLC  
PPAvn ASF SUP  
8 ESC SOUT OP  
613-392-2811, POSTE 7378

La présente facture est assujettie aux taxes locales et acceptées. Les réclamations et la facture sera considérée comme acceptée si le carburant peut avoir lieu à l'extérieur du Texas.

1 MAY 31 2022  
M R MELANSON, MCPL  
AVFL FSA SUPR  
8 OSS  
613-392-2811 X7378

LC (disponibles sur le site <http://www.aegfuels.com>), les taxes suivant la réception de la facture à l'adresse [csr@](mailto:csr@) extraterritoriale du code immobilier du Texas §70.301,

\$41,408.39 CAD

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE PAIEMENT. Afin de garantir la sécurité de vos transactions avec AEG et d'assurer le paiement de la présente facture, veuillez ne JAMAIS accepter de changements aux renseignements bancaires ou de remise du paiement par courriel sans avoir d'abord communiqué avec votre représentant AEG pour confirmer verbalement lesdits changements. Veuillez signaler immédiatement tout courriel suspect reçu d'AEG vous demandant de modifier les renseignements bancaires relatifs au versement du paiement.

VIREMENT EN USD : PNC Bank N.A. ACCT Associated Energy Group LLC. ACCT 1241209256, ABA. 043000096, SWIFT PNCCUS33 REMISE DU CHÈQUE À : Associated Energy Group LLC, 701 Waterford Way, Suite 490, Miami, FL 33126, USA  
N° de TVA d'AEG : United Kingdom GB1399501 S6

Vérfié le  
31 MAI 2022

Par Rhonda Loomes

Base de la TVA : 0,00 GBP

Montant de la TVA : 0,00 GBP



**REÇU**  
**25 AVRIL 2022**  
**8 Esc Sout OP**  
**FINANCE**

**N° BC :**  
**3244315**

**ASSOCIATED ENERGY GROUP, LLC**  
 8686 New Trails Dr, Suite 170  
 The Woodlands, TX 77381  
 USA

FACTURÉ À :

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE  
 8 Ere/Op Ere/A3 Finance  
 C. P. 1000 succ. Forces  
 TRENTON (Ontario) CAN K0K 3W0

TRAITER COMME  
 UN ORIGINAL

**Facture**

Facture n°	1282397
Date de	04/25/2022
Conditions	NET30
Échéance	05/25/2022
Devise	\$ US
N° de client	10322
Page	1

W3999-2005RB/001/HL

**POINT DE SERVICE :**

Aéroport : OMDW - JEBEL ALI, AE

*RE LOANED*  
 25 Apr 22.

N°	Date de trans.	Description de l'article	N° de réf.	ID de l'équip.	N° de vol	Qté	UdM	Prix unitaire	Prix calculé
1	03/20/2022	FRAIS D'ADMINISTRATION	DWC-SIN0 27083	15001	CFC3701	1,00	QTÉ	895,840000	895,84
2	03/20/2022	MANUTENTION AU SOL	DWC-SIN0 2708	15001	CFC3701	1,00	QTÉ	41 667,09	41 667,09
<b>Sous-total (articles)</b>									42 562,93

1 *[Signature]*

2 21199/880112819/Ln 09.

3 437/3142/3701/3143/

4 DUBAI / 20 MAR 22

5 PAID  
MAY 12 2022  
2106739786.

6 Comments: SERIAL NO. 8D659.

7

8 CDMS Doc # 22/0049356

9 Total Due: \$ 42,562.93 US

10

11 User Id: [REDACTED]

12

13 Phone: (281) 362-9988

14 ✓ \$ 54 327.75 CAD

1. Certifié en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques	2. 21199/880112819/Ln 09	3. 437/3142/3701/3143	4. Dubaï/20 mars 2022	5. Payé : 12 mai 2022 2106739786
6. Remarques	7. N° de série 8D659	8. N° DOC CDMS 22-0049356	9. Montant dû : 42 562,93	10. \$ US



\$ US Correspondent: HSBC Bank, USA, MRM0US33

12 MAI 2022

Responsable	JETEX EXECUTIVE AVIATION DWC LLC
N° de compte	036-538205-100
IBAN	AE76 0200 0000 3653 8205 100
Banque	HSBC Bank Middle East Limited; Dubai, UAE
Code Swift	BBMEAEAD
Devise	\$ US

*Veillez adresser toute demande de renseignement ou tout litige concernant cette facture par écrit à Jetex Flight Support dans les sept jours civils suivant la date de facturation. Autrement, le paiement est exigible conformément aux conditions générales de Jetex Flight Support. Les soldes en souffrance sont soumis à des frais de retard de 1,5 % par mois.*

*Le transporteur aérien doit assumer, payer et déclarer toutes les taxes sur le transport aérien aux autorités compétentes et Jetex ne sera pas tenu responsable de ces taxes si elles sont applicable sur le territoire concerné.*

Dubai World Central, P.O. Box 54698 Dubai, UAE



TOILETTES URP	17 mars 2022 – 20 mars 2022	0 %	700,00
FRAIS DIVERS			
FRAIS DIVERS	17 mars 2022 – 20 mars 2022	0 %	2 200,00
FOURGONNETTE UTILISÉE PAR LES GARDES DU CORPS PENDANT 4 JOURS			
CHARGEUR À GRANDE LEVÉE	17 mars 2022	0 %	600,00
Tracteur (avec chauffeur) pour chariot	17 mars 2022	0 %	190,00
CHARIOT À BAGGAGES			
SÉCURITÉ	17 mars 2022	0 %	100,00
RÉSERVAION DE SALLE DE CONFÉRENCE	17 mars 2022	0 %	3 500,00
RÉSERVAION DE SALLE DE CONFÉRENCE			
CONCIERGERIE	17 mars 2022	0 %	600,00
TRANSPORT DE L'ÉQUIPAGE CÔTÉ PISTE	17 mars 2022	0 %	350,00
FRAIS DIVERS	17 mars 2022	0 %	1 346,57
INSPECTION DE L'AÉRONEF PAR L'ÉQUIPE CANINE À TRANSGARD			
Chariot	17 mars 2022	0 %	180,00
CHARIOT			
MARCHE-PIEDS/TAPIS ROUGE DIGNITAIRES	17 mars 2022	0 %	500,00
ARR			
SUPPLÉMENT DE WEEKEND ET DE JOUR FÉRIÉ	20 mars 2022	0 %	1 018,50
Weekend (dimanche)			
GPU	20 mars 2022	0 %	550,00
MANUTENTION DES PASSAGERS	20 mars 2022	0 %	1 092,00
DÉP			
CHARGEUR À GRANDE LEVÉE	20 mars 2022	0 %	600,00
CASQUE D'ÉCOUTE	20 mars 2022	0 %	75,00
Chariot	20 mars 2022	0 %	225,00
CHARIOT PORTE-PALETTES			
CONCIERGERIE	20 mars 2022	0 %	1 125,00
TRANSPORT DE L'ÉQUIPAGE CÔTÉ PISTE	20 mars 2022	0 %	350,00
2 AUTOCARS			
Chariot	20 mars 2022	0 %	225,00
CHARIOT DE 10 PI			
MARCHE-PIEDS/TAPIS ROUGE DIGNITAIRES	20 mars 2022	0 %	500,00
SALON DES DIGNITAIRES POUR PASSAGERS	17 mars 2022	0 %	2 175,00
ARR			
SALON DES DIGNITAIRES POUR PASSAGERS	20 mars 2022	0 %	2 100,00
DÉP			
PROTOCOLE DE RAMPE	17 mars 2022	0 %	943,50
FRAIS DE SERVICE			
MESURES DE SÉCURITÉ	17 mars 2022	0 %	588,50
FRAIS DE SERVICE			
COMMUNICATION	17 mars 2022	0 %	817,00

Renseignements de tiers

PAYÉ

12 MAI 2022

Responsable JETEX EXECUTIVE AVIATION DWC LLC  
N° de compte 036-538205-100  
IBAN AE76 0200 0000 3653 8205 100  
Banque HSBC Bank Middle East Limited; Dubai, UAE  
Code Swift BBMEAEAD  
Devise \$ US

\$ US Correspondent: HSBC Bank, USA, MRMDU533

Veuillez adresser toute demande de renseignement ou tout litige concernant cette facture par écrit à Jetex Flight Support dans les sept jours civils suivant la date de facturation. Autrement, le paiement est exigible conformément aux conditions générales de Jetex Flight Support. Les soldes en souffrance sont soumis à des frais de retard de 1,5 % par mois.

Le transporteur aérien doit assumer, payer et déclarer toutes les taxes sur le transport aérien aux autorités compétentes et Jetex ne sera pas tenu responsable de ces taxes si elles sont applicables sur le territoire concerné.

Dubai World Central, P.O. Box 54698 Dubai, UAE



Date d'échéance 28 avril 2022

Total of Invoice (\$ US) 41 667,09

Total of TVA(\$ US) 0,00

Grand Total(\$ US) 41 667,09

Total of Invoice (AED) 153 024,05

Total of TVA (AED) 0,00

Grand Total (AED) 153 024,05

Analyse de la TVA	Taux de la TVA	Montant imposable en \$ US	Montant de la TVA en \$ UD	Total y compris la TVA	Taux de change	Total AED
	0 %	41 667,09	0,00	41 667,09	1 \$ US = 3,67254 AED	0,00

**PAYÉ**  
**12 MAI 2022**

**MAY 12 2022**

Correspondant \$ US : banque HSBC, É.-U., MRMDUS33

Responsable JETEX EXECUTIVE AVIATION DWC LLC  
N° de compte 036-538205-100  
IBAN AE76 0200 0000 3653 8205 100  
Banque HSBC Bank Middle East Limited; Dubaï, UAE  
Code Swift BBMEAEAD  
Devise \$ US

*Veillez adresser toute demande de renseignement ou tout litige concernant cette facture par écrit à Jetex Flight Support dans les sept jours civils suivant la date de facturation. Autrement, le paiement est exigible conformément aux conditions générales de Jetex Flight Support. Les soldes en souffrance sont soumis à des frais de retard de 1,5 % par mois.*

*Le transporteur aérien doit assumer, payer et déclarer toutes les taxes sur le transport aérien aux autorités compétentes et Jetex ne sera pas tenu responsable de ces taxes si elles sont applicable sur le territoire concerné.*

Dubai World Central, P.O. Box 54698 Dubai, UAE

1. Pour usage interne seulement illisible	Signature numérique de Slabi, Ali 788 Date : 2022-03-25 13 :11 :08
---	---

PAID  
 PAYÉ LE  
 12 MAI 2022

<p>1 For internal purposes only - Pour usage interne seulement illisible</p> <p>Pursuant to subsection 32(1) of the Financial Administration Act, funds are available.      Conformément du paragraphe 32(1) de la Loi sur l'accès des finances publiques, des fonds sont disponibles.</p> <p>SLABI, ALI 788</p>	<p>Approved for the Minister - Approuvé pour le ministre</p> <p>Digitally signed by SLABI, ALI 788</p> <p>2</p> <p>Date: 2022.03.25 13:11:08</p>
--	--

## FACTURÉ À

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE  
NATIONALE  
8 Ere/Op Ere/A3 Finance  
C. P. 1000 succ. Forces  
TRENTON (Ontario) K0K 3W0  
Canada

REÇU LE  
12 AVRIL 2022

8 ESC SOUT OP FINANCE

ASSOCIATED ENERGY GROUP,  
LLC

8686 New Trails Dr, Suite  
170 The Woodlands, TX  
77381  
USA

W3999-2005RB/001/HL

## POINT DE SERVICE :

Aéroport: OTBD - DOHA,  
QA

TRAITER COMME  
UN ORIGINAL

INVOICE	
Facture n°	1273507
Date de	04/12/2022
Conditions	NET30
Échéance	05/12/2022
Devis	\$ US
N° de client	10322
Page	1

N°	Date de trans.	Description de l'article	N° de réf.	ID de l'équip.	N° de vol	Qté	UdM	Prix unitaire	Prix calculé
1	03/22/2022	FRAIS D'ADMINISTRATION	IN010972	15001	CFC3701	1,00	QTÉ	249,200000	249,20
2	03/22/2022	MANUTENTION AU SOL	IN010972	15001	CFC3701	1,00	QTÉ	11 590,62	11 590,62

1   
Pursuant to Section 34  
Of the Financial Administration Act  
MAY 03 2022  
Nathalie Serre, WOps Fin  
7413

2 21199/880112819/Ln 09  
437/3142/3701/3143/DOHA/  
22 MAR 22.

3 PAID  
MAY 03 2022  
2106720462

## 4 Comments:

5 SERIAL NO. 8D659.

6 CDMS Doc # 22/0045819.

## 8 Total Due:

\$ 11,839.82

USD

## 7 User Id:

Phone:

(281) 362-9988

\$ 15,112.46  
CAD.

## Renseignements personnels

Cette facture est soumise aux conditions générales d'Associated Energy Group (AEG) LLC (dont une copie peut être consultée à l'adresse <http://www.aegfuels.com>). Le client reconnaît avoir lu et accepté ces conditions. Toute réclamation ou contestation doit être formulée dans les 10 jours suivant la réception de la facture au représentant du service à la clientèle ([csr@aegfuels.com](mailto:csr@aegfuels.com)), faute de quoi elle est réputée acceptée. Le client accepte spécifiquement l'application extraterritoriale du code immobilier du Texas §70.301, même si le ravitaillement en carburant a lieu à l'extérieur du Texas.

CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ EN MATIÈRE DE PAIEMENT : Afin de maintenir la sécurité de vos transactions avec l'AEG et de garantir le bon paiement de vos factures, veuillez ne JAMAIS accepter de modifications des instructions bancaires ou des informations de paiement par courriel sans avoir d'abord contacté votre représentant d'AEG pour confirmer verbalement toute mise à jour des informations ibis. Veuillez signaler immédiatement tout courriel suspect que vous recevez d'AEG vous demandant de modifier les coordonnées bancaires d'un versement de paiement.

REMITTRE UN VIREMENT EN \$ US À : PNC Bank N.A. ACCT: Associated Energy Group LLC. COMPTE : 1241209256, ABA: 043000096, SWIFT: PNCCUS33, REMITTE LE CHÈQUE À : Associated Energy Group LLC, 701 Waterford Way, Suite 490, Miami, FL 33126, USA.

1.	Certifié conforme en vertu de l'article 34 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>
2.	21199/880112819/ Ln 09 437/3142/3701/3143/DOHA 22 mars 2022
3.	Payé le 3 mai 2022 2106720462
4.	Remarques
5.	N° de série : 8D659
6.	N° DOC CDMS 22/0045819
7.	ID utilisateur [REDACTED] Téléphone : (281) 362-9988
8.	Montant dû : 11 839,82 \$ US 15 112,46 CAD

[Renseignements personnels](#)

QATAR AVIATION SERVICES

Delivering Excellence Worldwide

Facture

BOEING DIGITAL SOLUTIONS INC

N° du Doc : IN010972

Date: 2022/03/24

A/S DE : JEPPESEN DATAPLAN - CBO TEAM,55 INVERNESS DRIVE  
EAST ENGLEWOOD,801125498  
USA

Date d'échéance du paiement : 2022/04/08

N° d'enr de la TVA :

Vol	NC	Reg	ATA / ATD	Article	Qté	Unité	NET \$ US	VAT	VAT \$ US	BRUT \$ US
CFC3701	31M	15001	20/03 12:54	Manutention de base (ponctuel)				0	0,00	4 600,00
CFC3701			22/03 08:22	Télécommande de l'appareil de climatisation				0	0,00	4 180,00
				Autocar de l'équipage par vol				0	0,00	110,00
				Taxes d'atterrissage				0	0,00	685.98
				Camion sanitaire par vol				0	0,00	165,00
				Frais de stationnement				0	0,00	137.31
				Autocar des passagers par vol				0	0,00	330,00
				Eau potable par vol				0	0,00	165,00
				Supplément de tiers				0	0,00	68.60
				Supplément de tiers				0	0,00	13.73
				Remorquage				0	0,00	770,00
				Voiture des dignitaires				0	0,00	330,00
				Élimination des déchets				0	0,00	35,00
							11 590,62	0,00		11 590,62

Renseignements de tiers

SOMMAIRE

Manutention de base (ponctuel)	0	0,00	4 600,00
Télécommande de l'appareil de climatisation	0	0,00	4 180,00
Autocar de l'équipage par vol	0	0,00	110,00
Taxes d'atterrissage	0	0,00	685.98
Camion sanitaire par vol	0	0,00	165,00
Frais de stationnement	0	0,00	137.31
Autocar des passagers par vol	0	0,00	330,00
Eau potable par vol	0	0,00	165,00
Supplément de tiers	0	0,00	82.33
Remorquage	0	0,00	770,00
Voiture des dignitaires	0	0,00	330,00
Élimination des déchets	0	0,00	35,00

PAYÉ  
3 MAI 2022

\$ US Onze mille cinq cent quatre-vingt-dix et soixante-deux centièmes

—Total—

11 590,62

0,00

11 590,62

La présente est un document électronique. Par conséquent, il ne nécessite pas de signature.

**PAYÉ**

**3 MAI 2022**

N° de rég de TVA QRVG : 1234567890

C. P. 24090, Doha, Qatar  
Téléphone : (+974) 4022 2151  
Télécopieur : (+974) 4022 2189



## Contrat type d'assistance en escale pour opérations ponctuelles et de déroutement

1	Station: <b>OTBD</b>	2	Aircraft Type: <b>A310</b>	3	Aircraft Registration: <b>15001</b>	4	Flight No.: <b>CFC3701</b>	
	5	Date / Local Time		6	Date / Local Time			
6	Arrival:	7	Schedule: <b>1254, 20/3/22</b> Actual : .....	8	Departure:	9	Schedule: <b>0830, 20/3/22</b> Actual : .....	
9	Carrier:	10	<b>Canadian Airforce.</b>	11	Charges Payable by [Insert Company Name]	12	Full Address:	
		13				14	E-mail Address:	
14	Form of Payment [Insert]						<b>Credit</b>	
15	List of Services Requested / Provided: (pre-pricing optional)							
16	[Fill in according to the required services from Annex A]							
17	List of Services Arranged For (Note: refer to the list of services rendered by third party)							
18	Charges							
19	Aircraft type			22	Rate in Local Currency / USD			
20	Basic							
21	Adhoc							
23	I hereby certify, as authorised representative of the Carrier, that I recognise and accept the liability conditions of the IATA Standard Ground Handling Agreement 2013, for the performance of the services requested by the Carrier.							
24	Signature for acceptance of conditions:			25	Signature of receipt of services as indicated above:			
26	Name in block letters:			27	Name in block letters:			
27	Title			28	Title			
28	Company			29	Company			
	<b>Renseignements personnels</b>				<b>Renseignements personnels</b>			
29	All Charges are subject to approval by the Handling Company's accounting department. Over-collections will be refunded, under-collections will be invoiced			30	The above services have been rendered.			
	<b>Renseignements personnels</b>			31	Signature of the Handling Company's representative:			
					Name in block letters:			
					Title			
					Company			
32	Copies distribution: Carrier's Representative, Handling Agent, etc...							
	33	Distribution:	34	Copy:	36	1 <sup>st</sup> Copy	38	2 <sup>nd</sup> Copy
			35	To:	37	Carrier's Rep.	39	Handling Agent Rep.
						<b>PAID</b>		
						<b>MAY 03 2022</b>		

La présente Annexe B vise le vol ponctuel/de déroutement indiqué ci-dessus uniquement de façon ponctuelle. Il est interdit de l'utiliser à d'autres fins, quelles qu'elles soient. Cette annexe constitue l'intégralité de l'accord entre le Transporteur et la Société d'assistance en escale à l'égard de l'objet de la présente. Aucun ajout ni aucune modification n'aura force exécutoire à moins d'être consigné par écrit et accepté par une personne dûment autorisée au nom de chaque transporteur et de chaque société d'assistance en escale.

1.	Station : OTBD
2.	Type d'aéronef : A310
3.	Immatriculation de l'aéronef : 15001
4.	N° de vol : CFC3701
5.	Date/heure locale
6.	Arrivée :
7.	Prévu : illisible, 20-3-2022 Réel :
8.	Départ : Prévu : 8 h 30, 20-3-2022, Réel :
9.	Transporteur :
10.	Aviation canadienne
11.	Frais à payer pas (insérer le nom de l'entreprise)
12.	Adresse complète :
13.	Courriel :
14.	Forme de paiement : crédit
15.	Liste des services demandés/fournis (prétarification facultative)
16.	À remplir en fonction des services requis de l'Annexe A
17.	Liste des services organisés pour (Remarque : Se reporter à la liste des services rendus par un tiers
18.	Frais
19.	Type d'aéronef
20.	De base
21.	Ponctuel
22.	Tarif en devise local/\$ US
23.	À titre de représentant autorisé du transporteur, j'atteste par la présente que je reconnais et accepte les modalités relatives à la responsabilité du Contrat type d'assistance en escale de l'IATA 2013 pour l'exécution des services demandés par le transporteur.
24.	Signature pour l'acceptation des modalités :
25.	Signature pour la réception des services indiqués ci-dessus :
26.	Nom en lettres moulées :                      Nom en lettres moulées : <span style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</span>
27.	Titre :    Titre : <a href="#">Renseignements personnels</a>
28.	Entreprise :    Entreprise :
29.	Tous les frais doivent être approuvés par le service comptable de la société d'assistance en escale. Tout prélèvement en trop sera remboursé et toute somme due sera facturée.
30.	Les services susmentionnés ont été rendus.
31.	Signature du représentant de la société d'assistance en escale : Nom en lettres moulées Titre Entreprise
32.	Distribution des copies : représentant du transporteur, agent de service d'escale, etc.
33.	Distribution :
34.	Copie :
35.	À :
36.	1 <sup>re</sup> copie :
37.	Représentant du transporteur :
38.	2 <sup>e</sup> copie :
39.	Représentant de la société d'assistance en escale

**Qas** 1 **General Aviation & VIP Services**  
**Landing & Parking charges on credit**

2 Senior Air Traffic Controller (SATCO)  
3 Qatar Civil Aviation Authority (QCAA - ATC)  
4 Doha International Airport / Hamad International Airport  
5 Fax: 44656664 (DIA) / 44705200 (HIA)

6 Sub. Landing & Parking charges on Credit

7 Operator: ...Canadian Armed Forces MTOW 164,000 Kgs  
8 Flight No.: CFC3701 Registration 15001 Type A310  
9 From: Doha STA: 1300 LT, DATE: 20 MAR 2022  
10 To: Kuwait STD: 0830 LT, DATE: 22 MAR 2022

11 Please debit all Landing & Parking charges in favor of the above Operator directly to Qatar Aviation Services.  
12 Kindly fax us your invoice copy for the said flight through fax No. 40225302 soon after the Aircraft departure.

13 Thanking you & Best Regards,  
14 For, Qatar Aviation Services Renseignements personnels

15 Name / Sign: [Redacted]

16 Date: 22 MAR 2022  
17 QAS : General Aviation and VIP Services  
18 Tel : 40100385 ( HIA ) & 44621745 ( DIA )  
19 E-Fax : 40225302  
20 GSM : 55619616 ( HIA ) & 33463773 ( DIA )  
21 E-mail: generalaviation@qataraviation.com

22 Faxed to ATC on 22 MAR 1040 LT

---

23 From ATC to QAS General Aviation and VIP Services (Fax No. 40225302)  
24 Touch Down 0953 UTC Date 20/03/2022  
25  
26 Air Borne 0522 UTC Date 20/03/2022 Landing Fees: QR 2498  
27  
28 Voucher number: 856841  
29 Parking Fees QR 250 x 2 = 500  
30 Total QR 2998  
31 Name/Sign: [Redacted] Renseignements personnels

32 Date : ..... QAS Received Fax on ..... At ..... LT  
33

34 Landing and Parking Charges on credit

35 General Aviation and VIP Services

36 PAID  
MAY 03 2022

1.	Taxe d'atterrissage et frais de stationnement à crédit pour aviation générale et services des PDM
2.	Officier contrôleur de la circulation aérienne principal (O CCA princ)
3.	Autorité de l'aviation civile du Qatar (QCAA – ATC)
4.	Aéroport international de Doha/Aéroport international de Hamad
5.	Télécopieur : 44656664 (AID)/44705200 (AIH)
6.	Obj : Taxe d'atterrissage et frais de stationnement à crédit
7.	Opérateur : Forces armées canadiennes MTOW : 164 000 kg
8.	N° de vol : CFC3701 Immatriculation : 15001 Type : A310
9.	De : DWC Heure d'arrivée prévue : 13 h (heure locale), DATE : 20 mars 2022
10.	À : KWI Heure de départ prévue : 8 h 30 (heure locale), DATE 22 mars 2022
11.	Veillez débiter toutes les taxes d'atterrissage et tous les frais de stationnement de l'opérateur susmentionné directement à Qatar Aviation Services.
12.	Veillez nous faire parvenir une copie de la facture du vol en question par télécopieur au 40225302 dès que possible après le départ de l'avion.
13.	Merci
14.	Pour Qatar Aviation Services (QAS)
15.	Nom/signature [REDACTED] <a href="#">Renseignements personnels</a>
16.	Date : 22 mars 2022
17.	QAS : Aviation générale et services de PDM
18.	Tél. : 10400385 (AIH) et 44621745 (AID)
19.	Télec. Électronique : 40225302
20.	GSM : 55519616 (AIH) et 33463773 (AID)
21.	Courriel : <a href="mailto:generalaviation@qataraviation.com">generalaviation@qataraviation.com</a>
22.	Envoyé par télécopieur à ATC le 22 mars à 10 h 40 (heure locale)
23.	De l'ATC à l'aviation générale et les services des PDM de QAS (télécopieur : 40225302)
24.	Atterrissage : 9 h 53 UTC
25.	Date : 20 mars 2022
26.	En vol : 5 h 22 Date : 22 mars 2022
27.	Taxes d'atterrissage : 2 498 QR
28.	N° du bon : 856841
29.	Frais de stationnement : 250 QR x 2 = 500
30.	Total : 2998 QR
31.	Nom/signature [REDACTED] <a href="#">Renseignements personnels</a>
32.	Date :
33.	QAS a reçu la télécopie le      à      (heure locale)
34.	Taxe d'atterrissage et frais de stationnement à crédit
35.	Aviation générale et services des PDM
36.	Payé le 3 mai 2022



# AIRSIDE OPERATIONS RAMP EQUIPMENT CHARGE NOTE

PWT - 1379 -

Note: Check all the appropriate boxes or as required only

<b>2</b> AIRLINE : <u>CANADIAN AIRLINES</u>		<b>3</b> REG : <u>CFC-3701</u>		<b>4</b> DATE : <u>20 MAR 22</u>	
<b>5</b> STD : <u>1309H</u>		<b>8</b> A/C TYPE : <u>A310</u>		<b>9</b> RECN :	
<b>6</b> ETD :		<b>10</b> BAY NO : <u>A04</u>		<b>10</b> N° <u>128213</u>	
<b>7</b> ATD :		<b>13</b> E-CODE		<b>14</b> ARRIVAL	
<b>11</b> EQUIPMENT		<b>12</b> DOUBLE		<b>15</b> DEPARTURE	
<b>16</b> GPU (Ground Power Unit)		<b>18</b> UNIT No.		<b>19</b> FROM	
<b>17</b> ACU (Air Conditioning Unit)		<b>20</b> TO		<b>21</b> UNIT No.	
<b>21</b> LDL (Lower Deck Loader)		<b>24</b> UNIT Nos.		<b>25</b> PER START	
<b>22</b> MDL (Main Deck Loader)		<b>26</b> UNIT Nos.		<b>27</b> PER SVC	
<b>28</b> ASU (Air Start Unit)		<b>23</b> E-CODE		<b>24</b> UNIT Nos.	
<b>29</b> PMS (Passenger Mobile Step)		<b>25</b> PER START		<b>26</b> UNIT Nos.	
<b>30</b> BCL (Belt Conveyor Loader)		<b>27</b> PER SVC		<b>28</b> UNIT Nos.	
<b>31</b> ATR (Aircraft Tractor)		<b>29</b> PER START		<b>30</b> UNIT Nos.	
<b>32</b> NARROW		<b>33</b> WIDE		<b>34</b> PUSHBACK	
<b>35</b> TOWING		<b>36</b> TWB (Towbar)		<b>37</b> MHL (Medical Lift)	
<b>38</b> HEADSET (Ground to Cockpit Communication)		<b>39</b> TRANSPORT		<b>40</b> BMW	
<b>41</b> BCL-BUS		<b>42</b> E-CODE		<b>43</b> YC-BUS (Economy Class Bus)	
<b>44</b> CW-BUS (Crew Bus)		<b>45</b> NO. OF TRIPS		<b>46</b> PWT (Portable Water Truck)	
<b>47</b> LST (Landing Service Truck)		<b>48</b> Aircraft Wheel Cooling (AUC)		<b>49</b> Trash Collection	
<b>50</b> Terminal Fees		<b>51</b> Airport Development Fees (PAX Nos)		<b>52</b> Remarks	
<b>53</b> TOWING FROM <u>A04 TO A01 (12906)</u>		<b>54</b> CREW COAST PROVIDED / LAUNDRY SERVICE (1287-1405-1410)		<b>55</b> TRASH COLLECTION, ACU PROVIDED PAID	
<b>56</b> Signature		<b>57</b> Staff No.		<b>59</b> Name & Staff No.	
<b>58</b> Airline Representative		<b>60</b> Signature		<b>61</b> QAS Representative	

1.	Note concernant les frais du matériel de piste pour l'exploitation côté piste
2.	Transporteur : Forces armées canadiennes      N° de vol : PVT-1379
3.	Immatriculation : CFC3701
4.	Date : 20 mars 2022
5.	Heure de départ prévue (HDP) : 13 h
6.	Heure de départ estimée (HDE) :
7.	Heure de départ réelle (HDR)
8.	Type d'aéronef : A310
9.	NFMP :
10.	N° de quai : AO4 N° 128213
11.	Équipement
12.	DOUBLE
13.	CODE ÉLECTRONIQUE
14.	ARRIVÉE
15.	DÉPART
16.	GPU (groupe de parc)
17.	ACU (climatiseur)
18.	N° d'unité : A52
19.	De : 14 h 45 A
20.	À : 19 h 55 A
21.	LDL (chargeur de la soute ventrale)
22.	MDL (chargeur du pont principal)
23.	CODE ÉLECTRONIQUE
24.	N <sup>os</sup> d'unité
25.	Par début
26.	N <sup>os</sup> d'unité
27.	Par service
28.	ASU (groupe de démarrage pneumatique)
29.	PMS (marchepied mobile pour passager)
30.	BCL (convoyeur à bagages)
31.	ATR (tracteur d'aéronef)
32.	Étroit
33.	Large
34.	Refoulement
35.	Remorquage
36.	TWB (barre de remorquage)
37.	MHL (transport aérien médical)
38.	Casque d'écoute (communication sol-poste de pilotage)
39.	Transport
40.	BMW
41.	BCL
42.	BUS
43.	YC-BUS (autocar classe économique)
44.	CW-BUS (autocar de l'équipage)
45.	Nbre de voyages
46.	PWT (camion d'eau)
47.	LST (camion sanitaire)
48.	Refroidissement des roues d'avion (AUC)
49.	Collecte de déchets
50.	Frais d'aérogare
51.	Frais d'aménagement aéroportuaire (n° de passagers)

52.	Remarques
53.	Remorquage d'AO4 à AO1 921 906) eau potable (25699-1400-1405)
54.	Autocar fourni pour l'équipage/service sanitaire (12287-1405-1410)
55.	Collecte de déchets, ACU fourni
56.	Signature
57.	N° du personnel
58.	Représentant du transporteur aérien
59.	Nom et n° du personnel
60.	Signature
61.	Représentant de QAS



# 1 AIRSIDE OPERATIONS RAMP EQUIPMENT CHARGE NOTE

PVT-1379

Note: Check all the appropriate boxes or as required only

2	AIRLINE: CANADIAN AIRMOTORS	3	REG: 15001	4	DATE: 21 MAR 22
5	STD:	8	A/C TYPE: A310	9	REC N:
6	ETD:	10	BAY NO: A01	N° 128229	
7	ATD:				
11 EQUIPMENT		12	13 E-CODE		14 ARRIVAL
		18	19	20	15 DEPARTURE
		UNIT No.	FROM	TO	UNIT No.
		FROM	TO	TO	FROM
		TO			TO
16	GPU (Ground Power Unit)	02			
17	ACU (Air Conditioning Unit)	03	A32	0830	21:00
21	LDL (Lower Deck Loader)	07			
22	MDL (Main Deck Loader)	07			
		23	24	25	26
		E-CODE	UNIT Nos.	PER START	UNIT Nos.
28	ASU (Air Start Unit)	04			27
		E-CODE	UNIT Nos.	PER START	UNIT Nos.
		PER START			PER SVC
29	PMS (Passenger Mobile Step)	01			
30	BCL (Bell Conveyor Leader)	08			
31	ATR (Aircraft Tractor)	25			
		32	33	34	35
		NARROW	WIDE	PUSHBACK	TOWING
36	TWB (Towbar)	20			
37	MHL (Medical Lift)	09			
		WHEEL CHAIR	WITH	WITHOUT	
38	HEADSET (Ground to Cockpit Communication)	HS			
39	TRANSPORT	E-CODE	UNIT Nos.	NO. OF TRIPS	UNIT Nos.
40	BMW	15			45
		E-CODE	UNIT Nos.	NO. OF TRIPS	UNIT Nos.
43	YC-BUS (Economy Class Bus)	14			
44	CW-BUS (Crew Bus)	15			
46	PWT (Portable Water Truck)	47	48	Aircraft Wheel Cooling PAID	
		LST (Lavatory Service Truck)			
49	Trash Collection	50	51	Airport Development Fees MAY 09 2022	
		Terminal Fees			
52	Remarks: ACU PROVIDED AS PER REQUEST				
53					
Renseignements personnels					
[Redacted Signature Area]					
54	55	57	59		
Signature	Staff No.	Name & Staff No.	Signature		
56	58				
Airline Representative	QAS Representative				

Distribution : White & Blue : Qas Billing Yellow : Airline Representative Green : GSE Supervisor

1. Note concernant les frais du matériel de piste pour l'exploitation côté piste

2.	Transporteur : Forces armées canadiennes	N° de vol : PVT-1379
3.	Immatriculation : 15001	
4.	Date : 21 mars 2022	
5.	Heure de départ prévue (HDP) : 13 h	
6.	Heure de départ estimée (HDE) :	
7.	Heure de départ réelle (HDR)	
8.	Type d'aéronef : A310	
9.	NFMP :	
10.	N° de quai : AO1 N° 128229	
11.	Équipement	
12.	DOUBLE	
13.	CODE ÉLECTRONIQUE	
14.	ARRIVÉE	
15.	DÉPART	
16.	GPU (groupe de parc)	
17.	ACU (climatiseur)	
18.	N° d'unité : A52	
19.	De : 8 h 30	
20.	À : 21 h	
21.	LDL (chargeur de la soute ventrale)	
22.	MDL (chargeur du pont principal)	
23.	CODE ÉLECTRONIQUE	
24.	N <sup>os</sup> d'unité	
25.	Par début	
26.	N <sup>os</sup> d'unité	
27.	Par service	
28.	ASU (groupe de démarrage pneumatique)	
29.	PMS (marchepied mobile pour passager)	
30.	BCL (convoyeur à bagages)	
31.	ATR (tracteur d'aéronef)	
32.	Étroit	
33.	Large	
34.	Refoulement	
35.	Remorquage	
36.	TWB (barre de remorquage)	
37.	MHL (transport aérien médical)	
38.	Casque d'écoute (communication sol-poste de pilotage)	
39.	Transport	
40.	BMW	
41.	BCL	
42.	BUS	
43.	YC-BUS (autocar classe économique)	
44.	CW-BUS (autocar de l'équipage)	
45.	Nbre de voyages	
46.	PWT (camion d'eau)	
47.	LST (camion sanitaire)	
48.	Refroidissement des roues d'avion (AUC)	
49.	Collecte de déchets	
50.	Frais d'aérogare	
51.	Frais d'aménagement aéroportuaire (n° de passagers)	
52.	Remarques	
53.	ACU fourni comme demandé	

54.	Signature
55.	N° du personnel
56.	Représentant du transporteur aérien
57.	Nom et n° du personnel
58.	Signature
59.	Représentant de QAS



# 1 AIRSIDE OPERATIONS RAMP EQUIPMENT CHARGE NOTE

Note: Check all the appropriate boxes or as required only

<b>2</b>	AIRLINE: <b>CANADIAN ARMED</b>	FLT. No: <b>PVT-1379</b>	REG: <b>15001</b>	DATE: <b>23-08-22</b>
<b>5</b>	STD:	STD: <b>08-30</b>	<b>8</b> A/C TYPE: <b>A-310</b>	<b>9</b> RECN:
<b>6</b>	ETD:	ETD:	<b>10</b> BAY NO: <b>A04</b>	<b>10</b> N° <b>128237</b>
<b>7</b>	ATD:	ATD: <b>8:00</b>		
	<b>11</b> EQUIPMENT	<b>12</b> DOUBLE	<b>13</b> E-CODE	<b>14</b> ARRIVAL
				<b>15</b> DEPARTURE
			<b>18</b> UNIT No.	<b>19</b> FROM
			<b>20</b> TO	
<b>16</b>	GPU (Ground Power Unit)	<input type="checkbox"/> 28V <input type="checkbox"/> 115/200V	<b>02</b>	
<b>17</b>	ACU (Air Conditioning Unit)	<input type="checkbox"/> SINGLE <input type="checkbox"/> DOUBLE	<b>03</b>	
<b>21</b>	LDL (Lower Deck Loader)		<b>07</b>	
<b>22</b>	MDL (Main Deck Loader)	<input type="checkbox"/> 18/20 tons <input type="checkbox"/> 30 tons	<b>07</b>	
		<b>23</b> E-CODE	<b>24</b> UNIT Nos.	<b>25</b> PER START
			<b>26</b> UNIT Nos.	<b>27</b> PER SVC
<b>28</b>	ASU (Air Start Unit)	<input type="checkbox"/> SINGLE <input type="checkbox"/> DOUBLE <input type="checkbox"/> TRIPLE	<b>04</b>	
		<b>29</b> E-CODE	<b>UNIT Nos.</b>	<b>PER START</b>
			<b>UNIT Nos.</b>	<b>PER SVC</b>
<b>29</b>	PMS (Passenger Mobile Step)		<b>01</b>	
<b>30</b>	BCL (Bell Conveyor Leader)		<b>08</b>	
<b>31</b>	ATR (Aircraft Tractor)	<input checked="" type="checkbox"/> NARROW <input type="checkbox"/> WIDE <input type="checkbox"/> PUSHBACK <input type="checkbox"/> TOWING	<b>A25</b>	<b>4) (25036) Tow</b>
<b>36</b>	TWB (Towbar)		<b>20</b>	
<b>37</b>	MHL (Medical Lift)	<input type="checkbox"/> WHEEL CHAIR <input type="checkbox"/> WITH <input type="checkbox"/> W/OUT	<b>09</b>	
<b>38</b>	HEADSET (Ground to Cockpit Communication)		<b>HS</b>	
<b>39</b>	TRANSPORT		<b>E-CODE</b>	<b>UNIT Nos.</b>
			<b>NO. OF TRIPS</b>	<b>UNIT Nos.</b>
				<b>NO. OF TRIPS</b>
<b>40</b>	BMW <input checked="" type="checkbox"/> <b>BCL - BUS</b> <input checked="" type="checkbox"/>		<b>15</b>	<b>45</b>
<b>43</b>	YC-BUS (Economy Class Bus)		<b>14</b>	
<b>44</b>	CW-BUS (Crew Bus)		<b>15</b>	
<b>46</b>	PWT (Portable Water Truck) <input type="checkbox"/>	<b>47</b> LST (Lavatory Service Truck) <input type="checkbox"/>	<b>48</b> Aircraft Wheel Cooling (AUC) <input type="checkbox"/>	
<b>49</b>	Trash Collection <input type="checkbox"/>	<b>50</b> Terminal Fees <input type="checkbox"/>	<b>51</b> Airport Development Fees (PAX Nos) <input type="checkbox"/>	
<b>52</b>	Remarks <b>A/C TOWING FROM A01 TO A04 8/NO. 25036. 04.27 - 04.31 AID</b>			
<b>53</b>	<b>VIP CAR PROVIDED ON DEPARTURE</b>			
	<b>PAX COACH PROVIDED</b>			
	<b>MAY 03 2022</b>			
	Renseignements personnels			
<b>55</b>	<b>56</b>	<b>58</b>	<b>60</b>	
Signature	Staff No.	Name & Staff No.	Signature	
<b>57</b>	<b>59</b>			
Airline Representative	QAS Representative			

Distribution : White & Blue : Qas Billing Yellow : Airline Representative Green : GSE Supervisor

1.	Note concernant les frais du matériel de piste pour l'exploitation côté piste
2.	Transporteur : Forces armées canadiennes N° de vol : PVT-1379
3.	Immatriculation : 15001

4.	Date : 23 mars 2022
5.	Heure de départ prévue (HDP) : 8 h 30
6.	Heure de départ estimée (HDE) :
7.	Heure de départ réelle (HDR) : 8 h
8.	Type d'aéronef : A310
9.	NFMP :
10.	N° de quai : AO4 N° 128237
11.	Équipement
12.	DOUBLE
13.	CODE ÉLECTRONIQUE
14.	ARRIVÉE
15.	DÉPART
16.	GPU (groupe de parc)
17.	ACU (climatiseur)
18.	N° d'unité : A52
19.	De : 8 h 30
20.	À : 21 h
21.	LDL (chargeur de la soute ventrale)
22.	MDL (chargeur du pont principal)
23.	CODE ÉLECTRONIQUE
24.	N <sup>os</sup> d'unité
25.	Par début
26.	N <sup>os</sup> d'unité : 41 (25036)
27.	Par service
28.	ASU (groupe de démarrage pneumatique)
29.	PMS (marchepied mobile pour passager)
30.	BCL (convoyeur à bagages)
31.	ATR (tracteur d'aéronef)
32.	Étroit
33.	Large
34.	Refoulement
35.	Remorquage
36.	TWB (barre de remorquage)
37.	MHL (transport aérien médical)
38.	Casque d'écoute (communication sol-poste de pilotage)
39.	Transport
40.	BMW
41.	BCL
42.	BUS
43.	YC-BUS (autocar classe économique)
44.	CW-BUS (autocar de l'équipage)
45.	Nbre de voyages
46.	PWT (camion d'eau)
47.	LST (camion sanitaire)
48.	Refroidissement des roues d'avion (AUC)
49.	Collecte de déchets
50.	Frais d'aérogare
51.	Frais d'aménagement aéroportuaire (n° de passagers)
52.	Remarques : remorquage de l'avion d'AO1 à AO4 illisible 25036.04.27-04.31
53.	Voiture pour dignitaire fourni au départ, autocar pour passagers fourni
54.	1 remorquage
55.	Signature

56.	N° du personnel
57.	Représentant du transporteur aérien
58.	Nom et n° du personnel
59.	Représentant de QAS
60.	Signature

REÇU LE

1<sup>ER</sup> AVRIL 2022  
FINANCES 8 ESC  
SOUT OP

ASSOCIATED ENERGY GROUP, LLC

8686 New Trails Dr, bureau 170

The Woodlands, TX 77381

États-Unis

BILL FACTURÉ À :  
MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE  
8 Ere/Op Ere/A3 Finances  
C.P. 1000, succursale Forces  
TRENTON (ON) KOK3W0  
CANADA

TRAITER  
COMME UN  
ORIGINAL

Facture

Facture n°	1266095
Date de facturation	04/01/2022
Conditions	NET30
Échéance	05/01/2022
Devise	USD
N° de client	10322
Page	1

W3999-2005RB/001/HL

POINT DE SERVICE :

Aéroport : OKBK - SAFAT, KW

*Rd Loomes*  
1<sup>er</sup> Apr 22.

N°	Date de trans.	Description de l'article	N° de réf.	ID de l'équip.	N° de vol	Qté	UdM	Prix unitaire	Prix calculé
1	03/23/2022	FRAIS D'ADMINISTRATION	2392	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	21,500000	21,50
2	03/23/2022	MANUTENTION	2392	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	1 000,000000	1 000,00
								<b>Sous total (articles)</b>	1 021,50

2 12103/VIP 2122009/Ln 19

3 437/3142/3701/3143/KUWAIT/

4 22-23 MAR 22.

5 Certified Pursuant To Section 34 of the Financial Administration Act

6 APR 04 2022  
SGT A. M. TUCESKU  
FIN CO-ORD/J&M IC  
EXT 2258

7 PAID  
APR 04 2022  
2106668287

8 Comments:

9 SERIAL NO 8D659.

10 Total Due: \$ 1,021.50

11 USD

12 User Id: [REDACTED]

13 [REDACTED]

14 Phone: (281) 362-9988

15 ✓ \$1316.21 CAD

1. Rd Loomes 1<sup>er</sup> avril 2022
2. 12103/VIP2122009/Ln19
3. 437/3142/3701/3142/Koweït
4. 22-23 mars 2022
5. Certifié en vertu de l'article 34 de la *Loi sur la gestion des finances publiques*
6. 4 avril 2022  
Sgt A. M. Tucesku

- Coord Fin/Resp F et E  
Poste 2258
7. Payé le  
4 avril 2022  
2106668287
  8. Commentaires :
  9. N° de série 8D659
  10. Total à payer :
  11. 1 021,50 USD
  12. Code d'utilisateur :
  13. [REDACTED] **Renseignements personnels**
  14. Téléphone :
  15. 1 316,21 CAD

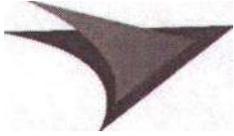
La présente facture est assujettie aux conditions générales d'Associated Energy Group, LLC (disponibles sur le site <http://www.aegfuels.com>), que le client reconnaît avoir lues et acceptées. Les réclamations et les différends doivent être soumis dans les 10 jours suivant la réception de la facture à l'adresse [csr@aegfuels.com](mailto:csr@aegfuels.com), après quoi la facture sera considérée comme acceptée. Le client accepte particulièrement l'application extraterritoriale du code immobilier du Texas §70.301, même si le ravitaillement en carburant peut avoir lieu à l'extérieur du Texas.

**AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE PAIEMENT.** Afin de garantir la sécurité de vos transactions avec AEG et d'assurer le paiement de la présente facture, veuillez ne JAMAIS accepter de changements aux renseignements bancaires ou de remise du paiement par courriel sans avoir d'abord communiqué avec votre représentant AEG pour confirmer verbalement lesdits changements. Veuillez signaler immédiatement tout courriel suspect reçu d'AEG vous demandant de modifier les renseignements bancaires relatifs au versement du paiement.

VIREMENT EN USD : PNC Bank N.A. ACCT Associated Energy Group LLC. ACCT 1241209256, ABA, 043000096, SWIFT- PNCCUS33 REMISE DU CHÉQUE À : Associated Energy Group LLC, 701 Waterford Way, bureau 490, Miami, FL 33126, États-Unis.

**Vérfifié le**  
**1<sup>er</sup> AVRIL 2022**  
**Par Rhonda Loomes**





# BLUE AVIATION

Aéroport international du Koweït –  
terminal Sheikh Saad – F11 - Koweït

**FACTURÉ À**

**BOEING DIGITAL SOLUTIONS, INC.**

**À L'ATTENTION DE : JEPPESEN DATAPLAN – ÉQUIPE DES ACE**

55 INVERNESS DRIVE EAST ,ENGLEWOOD, CO 80112-5498- UNITED STATES

# FACTURE

**FACTURE N°**

**2392**

**DATE**

**23 mars 2022**

**ID CLIENT**

**141**

**MODALITÉS**

**Virement bancaire**

**VOL – daté du 23 mars - OTBD-OKBK-EGGS**

**Type/imm. de l'AC : A310/15001 (CFC3701)**

DESCRIPTION	QTÉ	PRIX UNITAIRE	MONTANT
Frais de manutention	1	1 000,00 USD	1 000,00 USD
<b>TOTAL en USD</b>			<b>1 000,00 \$</b>

**Avis de remise :**

Veillez verser votre paiement en USD selon vos modalités de crédit à :

Nom de compte : BLUE AVIATION CO

Banque : Banque nationale du Koweït

Adresse de la banque : Siège social, Koweït, Koweït

Numéro de compte : 2020 8855 27

IBAN : KW50 NBOK 0000 0000 0000 2020 8855 27

Swift : NBOKKWKW

*Merci de votre confiance!*

Si vous avez des questions au sujet de cette facture, veuillez communiquer avec

[+965 24379753, [Finance@blue-](mailto:Finance@blue-)

**1**  
**PAID**  
APR 04 2022

[blue-aviation.com](http://blue-aviation.com)]

1. PAYÉ LE 4 AVRIL 2022



# BLUE AVIATION

# CHARGE NOTE

SERIAL NO. 2361

4 A/C Registration: CFC1501 5 Call Sign: CFC3701 6 A/C Type: A310 7 MTOW:           

8 Operator: CANADIAN AIR FORCE 9  HOT  MEDICAL  TECH STP  PRIVATE  CREW CLEARANCE  MILITARY  CARGO  OVERFLY

10 Arrival Date: 22 MAR 11 Time: 0621Z 12 Arr: OTSD 13 Arriving Passengers:           

14 Departure Date: 23 MAR 15 Time: 1132 16 To: EGGS 17 Departing Passengers:           

18 Total Duration:            19 Crew Count:           

20 Parking Spot: Amiri Apron (41A)

### AIRSIDE SERVICES

21  Equip Meet & Assist

22  Basic Handling

23  DGCA Landing Permit Application & Monitoring

24  DGCA Approach

25  DGCA Landing + Lighting

26  Flight Relief Package

27  Kuwait Int'l Airport - Meet & Assist MARABEH HALA

28  Sponsorship

29  Lounge DARMAZ FOARL OTHER

30  Additional Charges

31  Line

32  Tax KM

33  Outbound Pax (DGCA)

34  Inbound Pax (FBO)

35  Outbound Pax (FBO)

36  Inbound Crew (FBO)

37  RAK Marstalling

38  Aircraft Parking

39  Apron Hazard / Overlight

40  Shaded Parking

41  Wheelchairs

42 A            D           

43 A 01 D 01

44  KU  RAK

45  KU  RAK

46  KU  RAK

47  KU  RAK

48 FILED BY:            LINE:           

49  Visa

50  Navigation

### GROUND EQUIPMENTS SERVICES

71	72	73	74 ARRIVAL SERVICES	75 DEPARTURE SERVICES
<input type="checkbox"/> ASU	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> GPU	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> ACU	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> LAVATORY SERVICE	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> WATER SERVICE	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> PAX STAIRS <u>OX</u>	<input checked="" type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> MEDICAL LIFT	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> CABIN CLEANING	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> HEADSET MECHANIC	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> PUSH BACK	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> HIGH LOADER	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> TOWING	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> NITROGEN	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> OXYGEN	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> AIRCRAFT EXTERIOR WASH	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input type="checkbox"/> TIRE REPLASMENT	<input type="checkbox"/> NAS	<input type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> CONE	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> CHOCKS	<input type="checkbox"/> NAS	<input checked="" type="checkbox"/> KU		
<input checked="" type="checkbox"/> FORK LIFT <u>3 TONS</u> <u>5 TONS</u> <u>30 TONS</u>				
<input checked="" type="checkbox"/> OTHER SERVICES <u>TRANSPORTEUR / DOLLIES</u>				

### CATERING SERVICES

80  RASCO Catering

81  Catering Charges - Off loaded Items (RSCD)

82  Catering High loader

83  Bab Catering - Up Lift

84  Additional Catering

85 PAID

### LANDSIDE TRANSPORT/HOTAC

86	87	88	89	90
HotAC	Hotel Provided By:	Transport Provided By:	Remarks	
<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>APR 0 6 20??</u>	
CREW				
PAX				

91 REMARKS:           

92 CAPTAIN'S NAME AND SIGNATURE:           

93 AGENT'S NAME AND SIGNATURE:           

Renseignements personnels

1. BLUE AVIATION
2. NOTE SUR LES FRAIS
3. N° DE SÉRIE 2361
4. Immatriculation de l'AC :
5. CFC15001
6. Indicatif d'appel :
7. CFC3701
8. Type d'AC :
9. A310
- 10.
11. MTOW :
12. Opérateur :
13. Aviation royale canadienne
14. Personnalités du gouvernement et dignitaires
15. MEDEVAC
16. Escale technique
17. Privé
18. Dédouanement de l'équipage
19. Militaire
20. Fret
21. Survol
22. Arrivée
23. Date :
24. 22 mars
25. Heure :0621Z
26. Point de départ :
27. OTBD
28. Passagers à l'arrivée :
29. Départ :
30. Date : 23 mars
31. Heure : 1113Z
32. Destination : EGSS
33. Passagers au départ :
34. Durée totale :
35. Nombre de membres de l'équipage :
36. Place de stationnement :
37. Illisible (41A)
38. Services côté piste
39. Accueil et assistance sur l'aire de trafic
40. Manœuvres élémentaires
41. Demande de permis d'atterrissage et surveillance (DGCA)
42. Approche (DGCA)
43. Atterrissage et phares (DGCA)
44. Trousse d'information sur le vol
45. Accueil et assistance à l'aéroport international du Koweït
46. MARAHEB
47. HALA
48. Parrainage
49. Salon

50. DASMEN
51. PEARL
52. AUTRE
53. Frais additionnels
54. Limousine
55. Autobus Illisible
56. Pax au départ (DGCA)
57. Pax à l'arrivée (concessionnaire des services aéronautiques à l'aéroport)
58. Pax au départ (concessionnaire des services aéronautiques à l'aéroport)
59. Équipage à l'arrivée (concessionnaire des services aéronautiques à l'aéroport)
60. Circulation au sol (RAK)
61. Stationnement des aéronefs
62. Dangers sur l'aire de trafic et surveillance
63. Stationnement ombragé
64. Fauteuil roulant
65. KW
66. RAK
67. Ravitaillement par :
68. Litres
69. Visa
70. Navigation
71. Matériel de piste et services
72. NAS
73. KW
74. SERVICES À L'ARRIVÉE
75. SERVICES AU DÉPART
76. ASU
77. GPU
78. ACU
79. Vidange des toilettes
80. Service d'eau
81. Escaliers pour pax 6x
82. Transport aérien médical
83. Nettoyage de la cabine
84. Mécanicien de casque d'écoute
85. Rétro-poussage
86. Chargeur à grande levée
87. Remorquage
88. Azote
89. Oxygène
90. Nettoyage extérieur de l'aéronef
91. Remplacement des pneus
92. Cônes
93. Cales
94. Lève-palette
95. Autres services
96. Transporteur/chariots
97. Services traiteur
98. Traiteur KASCO
99. Frais des services traiteur – articles déchargés
100. Chargeur à grande levée pour le service traiteur

101. Traiteur RAK – appareil de levage
102. Service traiteur additionnel
- 103.
104. TRANSPORT CÔTÉ AÉROGARE/HÉBERGEMENT À L'HÔTEL
105. PAYÉ LE 4 AVRIL 2022
106. Hébergement à l'hôtel
107. Hébergement fourni par :
108. Transport fourni par :
109. Remarques
110. Équipage
111. Pax
112. Remarques :
113. Nom et signature du capitaine :
114. Nom et signature de l'agent :
115. Siège social : Tour AlHamra – 65<sup>e</sup> étage – rue AlShuhadaa – Sharq – Koweït
116. Bureau : Aéroport international du Koweït – terminal Sheikh Saad – F11 – Koweït
117. Tél. : +995 22200087
118. Télécopieur : +956 22200084
119. [www.Blue-Aviation.com](http://www.Blue-Aviation.com)



# BLUE AVIATION

## Blue Aviation Rapport sur la qualité du service

<b>DATE</b>	1 23 MAR
<b>AÉROPORT</b>	2 DKBK
<b>OPÉRATEUR</b>	3 KEAP
<b>TYPE ET IMM. DE L'AC</b>	4 15201
<b>ITINÉRAIRE</b>	5 DKBK - EGSS

- 1- Comment était la rapidité de réponse du représentant?  
 Excellente      Bonne      Moyenne      Faible
- 2- Comment était l'efficacité du matériel?  
 Excellente      Bonne      Moyenne      Faible
- 3- Les services ont-ils été fournis à temps?  
 Oui      Non      Sans objet
- 4- Le service traiteur était-il à l'heure?  
 Oui      Non      Sans objet
- 5- Plan de vol  
 Efficace      Inefficace      Sans objet
- 6- La citerne de ravitaillement est-elle arrivée à l'heure?  
 Oui      Non      Sans objet

Charge soulevée 6 bsr

- 7- Expérience globale pour le plan de service  
 Excellente      Bonne      Moyenne      Faible

Commentaires : 7 Thank you very much

### Renseignements personnels

Nom du rep. de Blue Aviation 8 [REDACTED]

Signature : [REDACTED]

Nom du capitaine : 9 Unknown

Signature : 10 [Signature]

[www.Blue-Aviation.com](http://www.Blue-Aviation.com)  
Tél +9-85 222 00087

Télécopieur +965 222 00084

**Siège social**  
Tour Al-Hamra - 65<sup>e</sup> étage  
Rue Al-Shuhadaa - Sharq - Koweït

**Bureau**  
Aéroport international du Koweït  
Terminal Shelkh Saad - F11 -

PAID 11  
APR 0 6 2007

1. 23 mars
2. DKBK



3. ARC
4. 15001
5. DKBK – EGSS
6. Illisible
7. Merci beaucoup
8. Illisible
9. Illisible
10. Illisible
11. Payé le 4 avril 2022

**REÇU LE**  
**6 MAI 2022**  
**FINANCES 8 ESC SOUT OP**

VC : 3222315

**ASSOCIATED ENERGY GROUP, LLC**  
8686 New Traits Dr, bureau 170  
The Woodlands, TX 77381  
États-Unis

**FACTURÉ À :**

MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE  
8 Ere/Op Ere/A3 Finances  
C.P. 1000, succ. Forces  
TRENTON (ON) K0K 3W0  
CANADA

**TRAITER COMME  
UN ORIGINAL**

*RE LOOMES  
6 May 22.*

Facture	
Facture n°	1290811
Date de facturation	05/05/2022
Conditions	NET30
Échéance	06/04/2022
Devise	USD
N° de client	10322
Page	1

W3999-2005RB/001/HL

**POINT DE SERVICE :**

Aéroport : EGSS - STANSTED/STN de Londres, Royaume-Uni

N°	Date de trans.	Description de l'article	N° de réf	ID de l'équip.	N° de vol	Qté	UdM	Prix unitaire	Prix calculé
1	03/23/2022	FRAIS D'ADMINISTRATION	62571	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	178,920000	178,92
2	03/23/2022	MANUTENTION	62571	15001	CFC3701	1.00	QTÉ	8321,84	8 321,84
<b>Sous-total (articles)</b>									<b>8 500,76</b>

2 21199/880112819/Ln.09  
3 437/3142/3701/3143/LONDON/  
4 23 MAR 22.

6  
 Certified Pursuant to Section 34  
 Of the Financial Administration Act  
 MAY 31 2022  
 National Crown, 8 OSS Fin  
 7413

5 **PAID**  
 JUN 01 2022  
 2106 772 945

7 Comments:  
8 SERIAL NO 8D659.

**Renseignements personnels**

11 User Id [REDACTED] 12  
13 Phone: (281) 362-9988

**M. R. MELANSON, MCPL**  
**AVPOL FSA SUPR**  
**8 OSS**  
**613-392-2811 X7378**

9 **Total Due:** \$ 8,500.76 10 USD

✓ \$ 10,178.40  
14 CAD

1. RE Loomes 6 mai 2022	2. 21199/880112819/Ln09	3. 437/3142/3701/3143/Londres	4. 23 mars 2022	5. Payé 1 <sup>er</sup> juin 2022 2106 772 945	6. Certifié en vertu de l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques 31 mai 2022 [Illisible] Fin 8 Esc Sout Op 7413 Cplc M. R. Melanson ASF principal PP d'avion 8 Esc Sout Op 613-392-2811 (poste 7378)
7. Remarques :	8. No de série : 8D659	9. Montant dû	10. USD	11. N° d'utilisateur	12. [REDACTED]
13. Téléphone	14. 10 788,40 \$ CA				

**Renseignements personnels**

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ DE PAIEMENT. Afin de garantir la sécurité de vos transactions avec AEG et d'assurer le paiement de la présente facture, veuillez ne JAMAIS accepter de changements aux renseignements bancaires ou de remise du paiement par courriel sans avoir d'abord communiqué avec votre représentant AEG pour confirmer verbalement lesdits changements. Veuillez signaler immédiatement tout courriel suspect reçu d'AEG vous demandant de modifier les renseignements bancaires relatifs au versement du paiement.

VIREMENT EN USD : PNC Bank N.A. ACCT Associated Energy Group LLC. ACCT 1241209256, ABA, 043000096, SWIFT- PNCCUS33 REMISE DU CHÈQUE À : Associated Energy Group LLC, 701 Waterford Way, Suite 490, Miami, FL 33126, USA.  
N° de TVA d'AEG : United Kingdom GB139950186

Base de la TVA : 0,00 GBP  
de TVA 0.00 GBP  
GBP :0,0000

Verified Mai 31 2022 By Rhonda Loomes	Vérfié 31 mai 2022 Par Rhonda Loomes
---	--

Montant  
Taux



INFLITE THE JET CENTRE



BOEING DIGITAL SOLUTIONS, INC  
À l'attention de – JEPPESEN DATAPLAN, ÉQUIPE DU CBO  
55 INVERNESS DRIVE EAST  
EAGLEWOOD COLORADO 80112  
États-Unis

N° de facture 62571 | Date : 31 mars 2022  
N° de commande EGSS-43604 | Date : 9 mars 2022  
Code client B068  
N° de la TVA -  
Aéronef CFC3701 | Airbus Industries A310  
MTOW de l'aéronef 164 000 kg  
Opérateur Forces armées canadiennes (112633)

## FACTURE

Bureau de manutention : Stansted  
Poste de manutention : EGSS/STN (Londres, Stansted)  
Arrivée de OKBK le 23 mars 2022, 18 h 5 (UTC), 38 passagers (vol INS500)  
Départ vers CYOW le 23 mars 2022, 20 h 1 (UTC), 38 passagers (vol INS501)  
Veuillez indiquer le débiteur et le numéro de commande sur toute correspondance

Description	Prix unitaire	Quantité	TVA	Montant	TVA
Manutention	renseignements de tiers			2 500,00	0,00
Redevance de navigation aérienne				229,31	0,00
Taxe d'atterrissage				122,33	0,00
Agents supplémentaires des services frontaliers				84,00	0,00
Services frontaliers				178,20	0,00
Redevance de décollage				122,33	0,00
Taxe de départ				535,42	0,00
Supplément pour le trafic de récupération				299,44	0,00
Toilettes				88,00	0,00
Eau domestique				88,00	0,00
Rampe de gonflage pour stationnement				225,00	0,00
SÉCURITÉ   commande 43604				490,00	0,00
Équipe de taxi   commande n° 43604   23/03/2022 : Hampton by Hilton - Inflite the Jet Centre,				561,38	0,00
Équipe de taxi   commande n° 43604   23/03/22 : Inflite the Jet Centre - Hampton by Hilton,				81,00	0,00
Sous les ailes				500,00	0,00
Redevance de départ réglementaire pour les passagers				28,12	0,00

PAID

Payé

**1<sup>er</sup> JUIN 2022**

Total (GBP)	6 132,53	0,00
N° de TVA	0,00	6 132,53
Total global	6 132,53	GBP

VEUILLEZ PRENDRE NOTE DES NOUVEAUX RENSEIGNEMENTS BANCAIRES

POUR LES PAIEMENTS EN GBP :

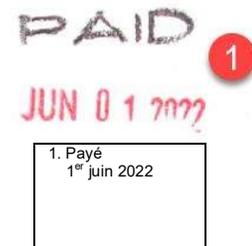
Nom : Inflight Jet Centre Ltd      Banque : Natwest Bank  
 N° de compte : 67768261      Code de tri : 60-02-36      SWIFT : NWBK GB 2L  
 IBAN : GB80 NWBK 6002 3667 7682 61

POUR LES PAIEMENTS EN USD :

Nom : Inflight Jet Centre Ltd      Banque : Natwest Bank  
 N° de compte : 1400070607125      Code de tri : 60-02-36      SWIFT : NWBK GB 2L  
 IBAN : GB 30 NWBK 6073 0170 607125      IBAN BIC : NWBK GB 2L

Mode de paiement du montant dû  
 Délai de paiement

FACTURE GBP  
 30 jours (30 avril 2022)



1223280

0  
3143  
24 Mar**swissport** N° de facture : YOWG-0301779swissport Canada, Inc.  
100, boulevard Alexis Nihon,  
suite 400, St-Laurent (Québec)  
H4M 2N9REÇU LE  
24 MARS 2022TRAITER COMME  
UN ORIGINAL**FINANCES 8 ESC SOUT OP**

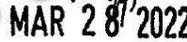
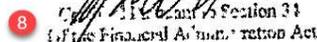
A3 Finances/Ops Ere. - MS Forces armées canadiennes 8 Ere/BFC Trenton C.P. 1000, succursale Forces Astra (Ontario) K0K 3W0 Canada	Date	24 mars 2022
	Lieu	YOW
	Période visée :	24 mars 2022
	Fréquence :	1 journée
	Conditions :	Net 30 jours   Échéance : 23 avril 2022

Pour les demandes de facturation, veuillez communiquer avec [REDACTED] au [REDACTED]

[YOW.AR@swissport.com](mailto:YOW.AR@swissport.com)

Renseignements personnels

DESCRIPTION	TOTAL
1.00 manutention au sol @ 1 851.63 \$	1 851.63 \$

 <b>Verified</b>   <b>MAR 28 2022</b>  <b>By Randy Briggs</b>	<ol style="list-style-type: none"> <li>0. 3143 24 MARS</li> <li>1. Vérifié</li> <li>2. Signature Randy Briggs</li> <li>3. 28 mars 2022</li> <li>4. Par Randy Briggs</li> <li>5. 12103/VIP2122009/Ln 14</li> <li>6. 437/3143/Ottawa/24 mars 2022</li> <li>7. 2106660029 PAYÉ LE 31 MARS 2022</li> <li>8. Certifié conforme à l'article 34 de la Loi sur la gestion des finances publiques</li> </ol>
<p>5 12103/VIP 2122 009/Ln 14</p> <p>6 437/3143/Ottawa/24 Mar 2022</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; margin: 10px 0;"> <p>9. 29 mars 2022 10. Nathalie Serre, Ops Ere Finances, 7413</p> </div> <p style="text-align: center;">2106660029</p> <p style="text-align: center;"> <b>PAID MAR 31 2022</b></p>	  <p>8</p> <p>9 <b>MAR 29 2022</b></p> <p>10 Nathalie Serre, WOps Fin 7413</p>

Veuillez effectuer le paiement uniquement au compte bancaire indiqué ci-dessous. Toute instruction reçue par courriel ou par tout autre moyen concernant les paiements à effectuer à un autre compte doit être ignorée.

VEUILLEZ VERSER LE PAIEMENT À :	Sous-total	1 851,63
Swissport Canada Inc.	Frais de port	55,55
100, boulevard Alexis Nihon, suite 400	Fédéral	247,93
St-Laurent (Québec) H4M 2N9		
<u>VIREMENT BANCAIRE À :</u>		
Banque CIBC n° 010 Transit n° 00001		
Créditer le compte de : Swissport Canada Inc.		
N° de compte 51-27513 Adresse Swift : CIBCCATT	<b>MONTANT TOTAL DÛ</b>	<b>2 155,11 \$</b>

Payable en dollars canadiens

N° de TPS/TVH : R102420049 N° de TVQ/TVP : 1001303356

Frais liés au vol

# swissporte

Par vol :

Transporteur aérien : Forces armées canadiennes

N° de compte : 5430100377

N° de facture :

la facture :

Date de YOWG-0301779

24 mars 2022

Date	Vol	Temps réel	Pass.	Aéronef		Service	Remarques	Total
				Rég.	Type			
24 mars	D 1	0:20		15001	313	Manutention au sol		1 851,63
				3 % Frais d'aéroport				55,55

Sous-total

1 907,18

**PAYÉ LE  
31 MARS 2022**



SERVICE ORDER  
COMM. SERVICE NO.099813

DATE 23 MAR 2022

**1** CUSTOMER CLIENT: Department of National Defense

ST-JOHN'S  HALIFAX  MIRABEL   
 DORVAL  OTTAWA  TORONTO   
 WINNIPEG  CALGARY  EDMONTON   
 VANCOUVER

CHARGE TO CHARGE A: \_\_\_\_\_

CONTRACT SOUS-CONTRAT  NON-CONTRACT SANS-CONTRAT

AC Type Type d'application: P314 AC Ref No: 15001 FLT No: 3143  
 ARR: 2310-2310 DEP: 0040-0000

RAMP SERVICE / SERVICE AU SOL:	POS./ORIG. <input type="checkbox"/>	TRANSIT	OFFLOAD / D'ÉCHARGEMENT <input type="checkbox"/>	DIVERSION	REFUEL / PLEIN D'ESSENCE <input type="checkbox"/>	AMOUNT / MONTANT	
						\$	¢
TERMPOS. <input type="checkbox"/>			ONLOAD CHARGEMENT <input type="checkbox"/>		DELAYED EN RETARD <input type="checkbox"/>	1857	63
TERWORL. <input type="checkbox"/>			CREW CHANGE CHANGEMENT D'ÉQUIPE <input type="checkbox"/>				
FREIGHTER CARGO <input type="checkbox"/>							
CLEANING SERVICE / NETTOYAGE CABINE:	MAJOR MAJEUR <input type="checkbox"/>	MINOR MINEUR <input type="checkbox"/>	LAWS TOILETTE <input type="checkbox"/>	WATER EAU POTABLE <input type="checkbox"/>	REMOVE GARBAGE ENL. DÉCHETS <input type="checkbox"/>		
PASSENGER SERVICE / SERVICE AU PASSAGER:	POS./ORIG. <input type="checkbox"/>	TRANSIT	OFFLOAD / D'ÉCHARGEMENT <input type="checkbox"/>	DIVERSION	REMAIN ON A/C PASS. ABOARD <input type="checkbox"/>		
TERMPOS. <input type="checkbox"/>							
TERWORL. <input type="checkbox"/>			CREW CHG. CHANGEMENT D'ÉQUIPE <input type="checkbox"/>		OPERATIONS OPERATIONS <input type="checkbox"/>		
OPERATIONS OPERATIONS <input type="checkbox"/>			OPERATIONS OPERATIONS <input type="checkbox"/>				
ADDITIONAL MANPOWER / MAIN D'ŒUVRE ADDITIONNELLE			HRS.	RATE / TAUX	\$	¢	
ADDITIONAL EQUIPMENT / ÉQUIPEMENT ADDITIONNEL			HRS.	RATE / TAUX	\$	¢	
DE-ICING SERVICES / SERVICES DE DÉGELAGE			LITRES	RATE / TAUX	\$	¢	
MISCELLANEOUS / DIVERS			3% OTTAWA PORT FEE		55	55	55 55
AUTHORIZATION OF SERVICES / AUTORISATION DES SERVICES						SUB TOTAL SOUS-TOTAL	
Customer hereby requests that Swissport provide, at the customer's risk, the services and materials set forth above, at the charges indicated. Customer agrees to indemnify and hold Swissport harmless from and against all claims and liabilities, by whomsoever made, on account of loss of or damage to property of, or injury to or death of, any person(s), arising out of or in connection with such services and materials, including claims for consequential damages, whether or not caused or contributed to by Swissport's negligence. Par la présente, le client demande que Swissport fournisse, aux risques et périls du client, les services et matériaux décrits ci-dessus. Le client s'engage à indemniser et à dédommager Swissport de toute responsabilité résultant de toute action ou poursuite, intentée par toute personne, pour perte ou dommage à la propriété ou pour blessure corporelle ou décès, découlant de la fourniture des services et matériaux décrits à la présente, incluant toute réclamation pour dommage indirect que la négligence de Swissport.						\$ 1907,18	
COMPLETION OF SERVICES / SERVICES COMPLETES			GST/HST TPS / TVH (13%)		\$ 247,93		
All services required to be performed by Swissport have been satisfactorily completed and Customer hereby releases Swissport from any further obligations on account of the performance of such services. Tous les services requis effectués par Swissport ont été complétés avec satisfaction, ainsi le client libère Swissport de tout engagement découlant de l'exécution de ces services.			GST/PST TVQ / TVP (%)		\$		
PAID MAR 31 2022			TOTAL		\$ 2155,11		

**8** CUSTOMER REPRESENTATIVE: \_\_\_\_\_ AUTHORIZED BY: \_\_\_\_\_ CUSTOMER REPRESENTATIVE: \_\_\_\_\_

**9** CUSTOMER REPRESENTATIVE / REPRÉSENTANT CLIENT

Renseignements personnels

BILLING / FACTURATION

1	Ministère de la Défense nationale
2	23 mars 2022
3	A310
4	15001
5	3143
6	Illisible
7	2310-2320 Illisible
8	3 % Frais de port Ottawa
9	PAYÉ LE 31 MARS 2022

**1 DEPARTURE - Aircraft Servicing/Handling Record** **2**  
ARRIVAL ON REVERSE SIDE Dep 007/D

	<b>3</b> YOW ICAO	<b>4</b> 23 Mar 2022 DATE	<b>5</b> 3143 CFC	<b>6</b> Swissport HANDLER
<b>7</b> Freight On				
<b>8</b> PAX On				
<b>9</b> Baggage Loading				
<b>10</b> Baggage Screening				
<b>11</b> Boarding Pass				
<b>12</b> Towing		<b>14</b> Push back	<b>16</b> Long Tow	<b>18</b> Short Tow
<b>13</b> Parking	<b>15</b> Finger	<b>17</b> Ramp	<b>19</b> Hangar	
<b>20</b> Stairs				
<b>21</b> Forklift				
<b>22</b> Split Loader				
<b>23</b> K-Loader				
<b>24</b> Conveyor Belt				
<b>25</b> Ground Power				
<b>26</b> Portable Heater				
<b>27</b> Nitrogen Baffles				
<b>28</b> Liquid Oxygen				
<b>29</b> Water				
<b>30</b> Crew				
<b>31</b> PAX				
<b>32</b> Fuel				
<b>33</b> De-Icing Type I				
<b>34</b> Anti-Icing Type IV				
<b>35</b> Crew				
<b>36</b> PAX				
<b>37</b> Crew				
<b>38</b> Other:				

**39** LM Name: \_\_\_\_\_ **40** AC Name: \_\_\_\_\_  
**41** Contractor Signature: \_\_\_\_\_

**42** Created on 16 Sep 09

**43** PAID MAR 31 2022

1	DÉPART – Registre de service et d'entretien d'aéronef Arrivée au verso
2	Illisible
3	YOW OACI
4	23 MARS 2022 DATE
5	3143 CFC
6	Swissport Responsable
7	Fret à bord
8	Passagers à bord
9	Chargement des bagages
10	Contrôle des bagages
11	Carte d'embarquement
12	Remorquage
13	Stationnement
14	Refoulement
15	Jetée
16	Long remorquage
17	Aire de trafic
18	Court remorquage
19	Hangar
20	Escaliers
21	Élévateur à fourche
22	Chargeur-trieur
23	Chargeur de type K
24	Transporteur à courroie
25	Alimentation au sol
26	Radiateur portatif
27	Bouteilles d'azote
28	Oxygène liquide
29	Eau
30	Équipage
31	Passagers
32	Carburant
33	Dégivrage Type I
34	Antigivrage Type IV
35	Équipage
36	Passagers
37	Équipage
38	Autres
39	Nom de l'arrimeur
40	Nom du CA
41	Signature de l'entrepreneur
42	Créé le 16 septembre 2009
43	PAYÉ LE 31 MARS 2022

- Escaliers
- Barre de remorquage - A310 ou compatible

### **INFORMATION SUR LA CHARGE POUR CYOW (16 mars 2022, 21 h 30) : Chargement :**

- DÉLÉGATION ET PERSONNEL

Passagers à bord :

- B : Aucun passager

Passagers qui débarquent :

- Aucun

**Liste de chargement des matières dangereuses :** fichier joint si des matières dangereuses doivent être chargées dans l'aéronef.

### **SERVICES DEMANDÉS POUR CYOW (24 mars 2022, 3 h 10) :**

- Antigivrage (au besoin)
- Douanes/Immigration/Agriculture (au besoin)
- Dégivrage (au besoin)
- Porte au terminal
- Alimentation au sol
- Chariot chauffant (si on doit passer la nuit)
- Lavabos et eau (si on doit passer la nuit)
- Stationnement (si on doit passer la nuit)
- Chargeur-trieur pour Belly
- Escaliers
- Barre de remorquage - A310 ou compatible

### **INFORMATION DE CHARGEMENT POUR CYOW (24 mars 2022, 3 h 10) :**

Déchargement :

Passagers à bord :